



An online newsletter published by Fairfax County Public Schools for parents and families

## فامیلی گرم *Familygram* مدارس عمومی کانتی فیرفکس بازگشت ب مدرسه در 2009

### به فامیلی گرم جدید خوش آمدید

به نسخه جدید فامیلی گرم *Familygram* که در اینترنت می باشد خوش آمدید! بعلت حذف کردن بودجه، فامیلی گرم دیگر بصورت گذشته چاپ نخواهد شد و فقط بصورت الکترونیکی در اینترنت در دسترس خواهد بود. ما از نظرات شما در باره نسخه جدید استقبال میکنیم. نظرات خود را بزبان انگلیسی با نامه الکترونیکی بآدرس [fepsinfo@feps.edu](mailto:fepsinfo@feps.edu) ارسال دارید.

### مستقیماً از طرف مدیر کل آموزش: پیشرفت دانش آموزان، ویروس H1N1، و بودجه از مسائل مهم در شروع سال تحصیلی 2009-10 میباشند

به یک سال تحصیلی دیگر برای پیشرفت عالی دانش آموزان خوش آمدید. من خوشحالم بااطلاعتان برسانم که نتایج حاصله از تستهای استانداردهای آموزشی (SOL) سال گذشته بسیار عالی بوده است. آنها پیشرفت صعودی داشتند در کسب نمرات ریاضیات و خواندن و همچنین باریک تر شدن شکاف موجود بین ردههای متفاوت دانش آموزان. با نتایج حاصله نظیر این، من میتوانم باورکنم که تمرکز نمودن مدارس عمومی کانتی فیرفکس بر روی تک تک کودکان مؤثر بوده است. ما از شما دعوت میکنیم که بزبان انگلیسی مطالب بیشتری را درباره استانداردهای آموزشی بخوانید در وب سایت <http://commweb.fcps.edu/newsreleases/newsrelease.cfm?newsid=1233> ما در انتظار آن هستیم که این چنین پیشرفتهائی را داشته باشیم.

بعلاوه، دانش آموزان مدارس عمومی کانتی فیرفکس که در سال 2009 فارغ التحصیل میگردند میانگین جمع نمرات SAT آنها 1664 بوده است که بالاترین رقم می باشد از زمانی که SAT در سال 2006 از دویخش به سه بخش تغییر داده شده است و این سومین سال متداوم است که در هر سه بخش آن یک افزایش نمره وجود داشته است – در حالیکه همچنان این نمرات از سطح سراسری ویرجینیا و سطح مملکتی بالاتر قرار گرفته است. نمرات ACT همچنان ثابت بود علیرغم اینکه تعداد شرکت کنندگان در تست افزایش یافته بود. ما از شما دعوت میکنیم که بزبان انگلیسی مطالب بیشتری را درباره استانداردهای آموزشی بخوانید در وب سایت <http://commweb.fcps.edu/newsreleases/newsrelease.cfm?newsid=1237> کالج ها انتشار یافته است، تعداد دانش آموزان مدارس عمومی کانتی فیرفکس که دروس پیشرفته AP را انتخاب میکنند همچنان افزایش دارد، تقریباً در سال تحصیلی 2008-09 نسبت به سال 2007-08 حدود 500 نفر بیشتر از دانش آموزان در تستهای پیشرفته AP شرکت کرده اند. بعلاوه، تعداد امتحاناتی که بوسیله دانش آموزان مدارس عمومی کانتی فیرفکس گرفته شده حدود 30,000 افزایش یافته است. تعداد شرکت کنندگان در تستهای پیشرفته AP جغرافی انسان و ادبیات لاتین بیش از دو برابر شده است در حالیکه تعداد تستهای پیشرفته AP گرفته شده در اقتصاد و تئوری موسیقی بیش از 50 درصد افزایش یافته است.

بودجه اخیر ما قبلاً شامل بسیاری از تقلیلات شده است، از جمله افزایش اندازه کلاس. ما مشغول کارکردن روی بودجه سال آینده هستیم، و بنظر میرسد که حداقل بسختی بودجه سال گذشته باشد. در طول سال تحصیلی آینده ساکنان کانتی فیرفکس چندین فرصت داده میشود تا بتوانند نظرات خود را اعلام دارند درباره بودجه سال تحصیلی آینده. من امیدوارم که مخصوصاً والدین در این برنامه های بحث و گفتگو در جامعه شرکت کنند تا ما بتوانیم نظرات شما را در شرایطیکه سیستم مدرسه و حکومت کانتی تصمیمات مشکل در زمینه بودجه را که ضروری میباشد میگیرند مورد توجه قرار دهیم. برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی در مورد جلسات تنظیمی برای جامعه رجوع کنید به وب سایت <http://www.fcps.edu/news/fy2011/community.pdf>

**ویروس H1N1 (انفلوانزای خوک)** در این پائیز در حالیکه ما مدارس را شروع میکنیم، همچنان یک مشکل است. مؤسسات پزشکی ملی، ایالتی، و محلی دستورالعملهای جدیدی را در دسترس مدارس قرار داده اند. ما از نزدیک با دپارتمان تندرستی کانتی فیرفکس همکاری داریم تا جدیدترین و صحیح ترین اطلاعات و دستورالعملهای ممکن را در دسترس دانش آموزان و خانوادههای آنها قرار دهیم.

لطفاً بفرزندانتان مجدداً تاکید کنید در باره شستن دستها پوشاندن دهان و دماغ در مواقع عطسه و سرفه کردن، هردو این موارد در مدرسه تاکید خواهد شد. همچنین، لطفاً قابل انعطاف باشید. همانطوریکه متخصصین بهداشتی در مورد ویروس بیشتر میآموزند، ما بشما قول میدهیم که هرگونه تغییرات حاصله را بااطاعتان برسانیم. با چک کردن وب سایت ما و نام نویسی برای دریافت پیامهای بزبان انگلیسی از سیستم **در تماس باشید** در جریان آخرین خبرها باشید. برای مطالعه بیشتر در باره ویروس H1N1، لطفاً مطلب درج شده در زیر را بخوانید.

ما نهایت سعی خود را برای بازنگاهداشتن مدارس خواهیم کرد. دانش آموزانی که دارای علائم آنفلوانز هستند میبایست تا 24 ساعت بعد از برطرف شدن آثار بیماری در خانه استراحت کنند. دانش آموزانی که در مدرسه علائم آنفلوانزا در آنها مشاهده شود از سایر دانش آموزان جدا خواهند شد تا وقتیکه والدین آنها برای تحویل گرفتن آنها بمدرسه بیایند. لطفاً اطلاعات اورژانس خود را بروز کرده و آمادگی داشته باشید برای مواقعی که از مدرسه بشما تلفن زده میشود بتوانید برای تحویل گرفتن فرزندتان بمدرسه مراجعه کنید.

مدیران، معلمین، و سایر کارکنان بسیار عالی مدرسه ما آمادگی دارند که سال تحصیلی را شروع کنند و به یکایک دانش آموزان کمک کنند تا به بالاترین سطح موفقیت که امکان پذیر است دست یابند. ما در انتظار آن هستیم تا در روز شروع مدرسه 8 سپتامبر، بدانش آموزانمان و خانوادههای آنها خوش آمد بگوئیم برای یک سال تحصیلی بی نظیر دیگر.

مدیر کل مدراس، Jack Dale

## آخرین اطلاعات آنفلوانزا H1N1 (آنفلوانزای خوک)

مدارس عمومی کانتی فیرفکس (FCPS) با دپارتمان بهداشت فیرفکس کانتی (FCHD) همکاری مینماید جهت نظارت کردن بر امکانات پیشرفت بیماری آنفلوانزای H1N1 (swine flu) 2009. دپارتمان بهداشت فیرفکس کانتی FCHD راهنماییها و دستورات مرکز کنترل امراض (CDC) را اجراء نموده و راهنماییهای لازم را در دسترس سیستم مدرسه قرار میدهد.

بطوریکه ممکن است شما نیز اطلاع داشته باشید، آنفلوانزا بسادگی میتواند از شخصی بشخص دیگری منتقل گردد. مدارس عمومی کانتی فیرفکس اقدامات ضروری را انجام میدهد تا از شیوع این آنفلوانزا جلوگیری بعمل آورد. این هدف سیستم مدرسه است که مدارس را باز نگاهدارد برای دانش آموزانی که شرایط آنها در طول این فصل آنفلوانزائی عادی باشد. اما، مدارس عمومی کانتی فیرفکس برای انجام اینکار بکمک شما احتیاج دارد.

در زیر چند نمونه از کارهایی است که شما برای کمک کردن میتوانید انجام دهید:

- بفرزندانتان یاد بدهید که همیشه دستهای خود را تمیز و بهداشتی نگاهدارند. دستها میبایست مکرراً با آب و صابون شسته شود، و شستن دستها حد اقل باید حدود 20 ثانیه بطول انجامد.
- بفرزندانتان توصیه کنید که در موقع عطسه یا سرفه کردن آنها با کلینکس (tissues) بپوشانند. در مواقعی که کلینکس در دسترس نمیباشد کودکان میبایست در موقع سرفه یا عطسه کردن دهان یا دماغ خود را با بازو یا استین لباس بپوشانند بجای استفاده کردن از دستها.
- علائم و مشخصات بیماری آنفلوانزا را یاد بگیرید. علائم بیماری آنفلوانزا عبارتند از تب (100 درجه فارنهایت یا بیشتر، 37.8 درجه سانتیگراد یا بیشتر)، سرفه، گلودرد، جاری شدن آب از دماغ یا گرفتگی آن، احساس درد در بدن، سردرد، و احساس شدید خستگی. بعضی از افراد ممکن استکه استفراغ کرده یا اسهال داشته باشند.

- **کودکان بیمار را در خانه نگاهدارید.** هر کودکی که در مدرسه تصمیم گرفته شود که بیمار است بخانه فرستاده خواهد شد.
- این بسیار اهمیت دارد که کودکان بیمار را حد اقل بمدت 24 ساعت بعد از اینکه تب آنها بدون استفاده کردن از داروهای ضد تب برطرف شده باشد و هیچگونه علائمی از وجود تب ظاهر نباشد در خانه نگاهداشت.
- از حالا برنامه ریزی کنید برای مراقبت کردن از کودکان در مواقعی که شما یا کودکانتان بعلت ابتلاء به بیماری آنفلوآنزا نیاز به بستری شدن در خانه داشته باشید.
- **آگاه باشید.** مدارس عمومی کانتی فیرفکس شما را تشویق میکند که برای تازه ترین اطلاعات در باره آنفلوآنزا از وب سایت [www.flu.gov](http://www.flu.gov) دیدن کنید یا با تلفن شماره 1-800-CDC-INFO تماس بگیرید.

برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی در باره آنفلوآنزا در محیط جامعه و اقداماتی که سیستم مدرسه ما انجام میدهد از وب سایت [www.fcps.edu/swineflu.htm](http://www.fcps.edu/swineflu.htm) دیدن کنید یا با مدرسه فرزندتان تماس بگیرید.

### رویه های جدید حضور و غیاب و اقدامات لازم بمرحله اجراء گذاشته شد

- مدارس عمومی کانتی فیرفکس یک رویه های جدید برای حضور و غیاب و اقدامات لازم را بمرحله اجراء میگذارد، از جمله امکانات تکنولوژی، تشویق کردن شرکت مداوم دانش آموز در مدرسه و دخالتهای ب موقع برای رفع مشکلات دانش آموزان، همکاری والدین بعنوان شرکاء در زمینه اعمال یک عادت مثبت شرکت مرتب در مدرسه. این تعییرات عبارتند از:
- دانش آموزان دوره متوسطه و دبیرستان که بدون مجوز "غیبت از کلاس" داشته باشند بطور اتوماتیک برای آن کوارتر نمره F دریافت نخواهند کرد. هرچند، یک عواقب جدی وجود خواهد داشت، مثل از دست دادن مزیتها بخاطر غیبت از کلاس بدون اجازه قبلی. دانش آموزان همچنان مسؤل خواهند بود برای انجام دادن کلیه تکالیف عقب افتاده. نمره دادن بر اساس انجام تکالیف و شرکت در کلاس میباشد. دانش آموزان میبایست برای گرفتن جوایز آکادمی در مدرسه حضور مرتب داشته باشند. اگر دانش آموزان بدون داشتن مجوز غیبت داشته باشند، آنها نمیتوانند برای کارهای آزمایشگاهی از دست رفته کردیت (اعتبار) بگیرند.
  - یک سیستم اتوماتیک در همان روز غیبت دانش آموزان را تلفناً و با فرستادن نامه الکترونیکی بوالدین اطلاع میدهد.
  - دیگر غیبت کردن بنتهایی نمیتواند باعث تعلیق (اخراج موقت) دانش آموزان مدرسه شود. کد 22.1-277 ایالت ویرجینیا اطلاعات جزئی بیشتری را بزبان انگلیسی در دسترس قرار میدهد با رجوع به وب سایت <http://leg1.state.va.us/cgi-bin/legp504.exe?000+coh+22.1-277+500659>

همانطوریکه اطلاع دارید، برای پیشرفت عالی در امور تحصیلی، حضور مرتب روزانه در مدرسه حیاتی است. درباره اهمیت حضور مرتب و شرکت فعالانه در مدرسه با فرزندتان صحبت کنید. نهایت سعی و کوشش را بنمائید تا مطمئن گردید که امسال فرزندانتان تا جائیکه مقدور میباشد در مدرسه حضور داشته باشند، و اگر آنها مریض میشوند بمرسه اطلاع دهید. اگر فرزندتان دارای مشکلات تحصیلی یا پزشکی میباشد، هر چه زودتر که مقدور باشد بمرسه اطلاع دهید برای اینکه ممکن است امکانات کمکی در دسترس باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی رجوع کنید به وب سایت <http://www.fcps.edu/dss/ips/ssaw/attendance/>

### برنامه رأی گیری برای اوراق قرضه مدرسه 3 نوامبر میباشد

رأی گیری برای اوراق قرضه مدرسه در برنامه رأی گیری عمومی که در روز سه شنبه 3 نوامبر 2009 است انجام خواهد شد. مراکز رأی گیری از ساعت 6 صبح تا 7 بعد از ظهر باز خواهد بود. ساکنان کانتی فیرفکس در صورتیکه در روز انتخابات 18 ساله یا بیشتر بوده و تا 29 روز قبل از انتخابات (تا 5 اکتبر 2009 ساعت 5 بعد از ظهر) ثبت نام نموده باشند میتوانند رأی بدهند.

پیشنهاد اوراق قرضه سال 2009 شامل 104.3 میلیون دلار برای نوسازی میباشد که شامل 101.8 میلیون دلار برای نوسازی کردن دبیرستان Marshall؛ 2.5 میلیون دلار برای برنامه ریزی نوسازی کردن در مدرسه متوسطه Sandburg؛ 65 میلیون دلار برای ساختمانهای جدید و پیش ساخته؛ و 26.2 میلیون دلار برای تعمیرات کلی از جمله عوض کردن پشت بامها، دستگاههای گرمکن، دستگاههای تهویه، و کولر (HVAC)، بهترکردن وسائل و امکانات ورزشی، سیستم حفاظتی، اسفالت کردن، و اصلاحاتی که براساس قانون آمریکائیان با ناتوانیها در نظر گرفته شده است.

برنامه اوراق قرضه سال 2009 شامل 50 میلیون دلار برای ساختن یک مدرسه متوسطه جدید در منطقه کانتی جنوبی در کانتی فیرفکس میباشد و 40.7 میلیون دلار بمنظور افزایش ظرفیت برای دانش آموزان در مدارس Crestwood, Cunningham Park, Kings Park, Lynbrook, Spring Hill, Springfield Estates, West Springfield و مدرسه ابتدائی Woodley Hills و مدرسه متوسطه Whitman میباشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی درباره ثبت نام کردن یا رای دادن با تلفن شماره 703-222-0776 تماس بگیرید یا رجوع کنید به وب سایت <http://www.fcps.edu/news/bond09.htm>

### سه روش برای خریدن غذاها: پرداخت از طریق اینترنت، چک، یا پول نقد

مدارس عمومی کانتی فیرفکس سه روش را برای پرداخت غذاهای مدرسه ارائه میکند:

- **اینترنت** - با استفاده از [www.myLunchMoney.com](http://www.myLunchMoney.com) - از این سرویس میتوان باسانی استفاده نمود، راحت است، محرمانه است، و ایمن. برای هر بار انتقال پول مبلغ 1.95 دلار بابت هزینه دریافت میگردد. وقتی که حساب باز کردید، والدین میتوانند در هر زمانی که بخواهند با استفاده از کامپیوتر یا تلفن از موجودی حساب مطلع خود گردند.
- **چک** - چک را که در وجه (اسم مدرسه)، خدمات غذا و تغذیه نوشته شده باشد بدفتر مدیر خدمات غذا تحویل دهید. والدینی که میخواهند وجه چک فقط برای غذاها پرداخت شود (نه اقلام آلاکارت) باید روی چک بنویسند و یا به مدیر خدمات غذایی بگویند.
- **پول نقد** - پول نقد را میتوان به اداره مدیر خدمات غذایی بیاورید برای منظور کردن در حساب دانش آموز، و یا دانش آموز میتواند که بطور روزانه برای صبحانه و ناهار پرداخت نماید.

### والدین- لطفاً توجه کنید!

- با تماس گرفتن با مدیر خدمات غذا (و یا با نام نویسی کردن در [myLunchMoney.com](http://myLunchMoney.com)) والدین در هر زمانی میتوانند درخواست کنند برای دریافت خلاصه صورتحساب فرزند خود. شما برای اینکار نیازی ندارید که از حساب در اینترنت استفاده کنید.
- از والدین درخواست میگردد که از فرزند یا فرزندان خود بخواهند که شماره شناسائی شخصی (PIN) را به دوستانشان شریک نشوند.
- والدینی که میخواهند وجه پرداختی فقط برای غذاها پرداخت شود (نه اقلام آلاکارت یا خوراکیهای مختصر) باید مراتب را به مدیر خدمات غذایی بگویند.

## قیمت غذاهای مدرسه برای 2009-10

قیمت غذاهای مدرسه در طول سال تحصیلی 2009-10 بشرح زیر خواهد بود:

صبحانه	ناهار	
\$1.50	\$2.65	مدرسه ابتدائی
\$1.50	\$2.75	مدرسه متوسطه
\$1.50	\$2.75	دبیرستان و مدرسه سکندری (Secondary)
\$0.30	\$0.40	قیمت غذاها با تخفیف
\$1.95	\$3.65	بزرگسالان
\$0.60	\$0.60	شیر (بطور جداگانه فروخته میشود)
\$0.75	\$0.75	شیر سوی (بطور جداگانه فروخته میشود)
	\$0.60	خوراک مختصر کودکان - شیر یا آب میوه
	\$0.95	شیر یا آب میوه با اضافه خوراکی مختصر

برای کسب اطلاعات بزبان انگلیسی درباره صورت ناهارهای مدرسه، که بطور ماهانه بروز میشوند رجوع کنید به وب سایت [http://www.fcps.edu/fs/food/food\\_at\\_school/](http://www.fcps.edu/fs/food/food_at_school/)

## تغییرات جدید سیستم در تماس باشید (KIT) برای سال 2009-10

مدارس عمومی کانتی فیرفکس دارای یک سیستم عمومی ارسال اطلاعاتیه میباشد بنام در تماس باشید (KIT). این سیستم دارای دو نوع سرویس میباشد: **KIT Basic** (نام نویسی اتوماتیک) و **KIT Plus** (عضو شدن).

**KIT Basic** دارای امکانات نام نویسی اتوماتیک میباشد برای اینکه اطلاعات لازم را از سیستم اطلاعاتی مخصوص دانش آموزان (SASI) و مرکز اطلاعات کارکنان (Lawson) دریافت میکند. اطلاعات کسی که میتوان با او تماس گرفت (Contact) برای **KIT Basic** را میتوان از طریق مراجعه به مدرسه یا از طریق امکانات weCare@School که از مشتقات سیستم FCPS 24-7 Learning (Blackboard) میباشد بروز درآورد. کارمندان میتوانند اطلاعات (contact) را از طریق UConnect انجام دهند. اداره های مرکزی و مدارس، مدارس عمومی کانتی فیرفکس از سیستم **KIT Basic** استفاده میکنند برای ارسال سه نوع از پیام ها به خانوادهها و کارکنان اطلاعات حضور و غیاب، اورژانس، و اطلاعات جهت دسترسی به امکانات جامعه - از طریق ارسال نامه الکترونیکی یا تلفن.

**KIT Plus** یک خدمت از طریق عضو شدن است برای دانش آموزان، اعضاء جامعه، و شهروندانی که علاقمند هستند به اخبار، رویدادها، و آخرین اطلاعات مدارس عمومی کانتی فیرفکس. علاقمندان بعضو شدن میتوانند یکی از سه موضع زیر را انتخاب کنند:

- کلاسها و اخبار آموزش بزرگسالان و جامعه (ACE).
- مسائل روز (بودجه، مطالعات حوزههای عملکرد، برنامه های تابستانی).
- تاخیر در بازکردن، و بستن مدارس.

- امکانات استخدامی مدارس عمومی کانتی فیرفکس.
- مدارس مگنت و برنامه های پیشرفته آکادمی.
- اخبار منتشره و نکات مفید خبری.
- اطلاعات مربوط به PTA, PTSA, PTO.
- آخرین خبرهای هیئت مدیره مدرسه.
- خدمات آموزش مخصوص.
- سوپرگرم (نشریه کارکنان).
- امکانات برای کارهای داوطلبانه.

علاوه بر این موضوعات کسانی که در KIT Plus عضو میشوند میتوانند اطلاعیه های منتشره بوسیله پنج مدرسه را که میتوانند انتخاب کنند دریافت نمایند. در KIT Plus شما میتوانید شخصاً برای عضویت نام نویسی کنید (در اینترنت)، اطلاعاتان را بروز کنید، و عضویتتان را لغو نمائید. خانوادهها و کارکنان مدارس عمومی کانتی فیرفکس میتوانند اطلاعیه های هر دو سیستم KIT Basic و KIT Plus را دریافت کنند.

برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی یا برای عضو شدن رجوع کنید به وب سایت <http://www.fcps.edu/kit>

### الزام برای واکسن های مهم: آیا شما دانش آموزی دارید که بکلاس ششم میرود؟

اگر دارید، او ممکن است که نیاز داشته باشد که واکسن Tdap تقویتی را بزند (کزاز، دیفتری، سیاه سرفه). دانش آموزان کلاس ششم بدون ارائه مدرک لازم برای دریافت دوس تقویت کننده Tdap یا مدرک tetanus-containing vaccine که در فاصله پنج سال گذشته انجام گرفته باشد درپائیز نمیتوانند درمدرسه شرکت کنند. والدین و سرپرستان دانش آموزان فعلی کلاسهای پنجم میبایست پوشه سوابق واکسنهای فرزندشان را بررسی کنند.

- اگر فرزندتان 11 ساله میباشد، او میبایست واکسن Tdap را دریافت کرده و گواهی آنرا برای مدرسه ارسال دارید.
  - اگر فرزندتان هنوز 10 ساله میباشد، او میتواند از واکسن Tdap vaccine, Boostrix که برای ده ساله ها تصویب شده است استفاده کند و یا منتظر شود تا وقتی که بسن 11 سالگی رسیده و از واکسن تصویب شده برای 11 ساله ها استفاده کند.
  - چنانچه یازدهمین سالروز تولد فرزندتان بعد از اولین روز مدرسه باشد، برای شرکت کردن درمدرسه شما باید یک گواهی دکتر داشته باشید که اعلام کند چه موقع فرزندتان میتواند واکسن Tdap را دریافت کند.
- مدارک مربوط به دریافت واکسنهای فرزندتان میبایست به مسؤل ثبت نام درمدرسه ارائه گردد. مدارس عمومی کانتی فیرفکس اجرای مقررات بوسیله دانش آموزان را کنترل میکند و دانش آموزانی که تا اولین روز باز شدن مدرسه اینگونه مدارک را بمدرسه ارائه نکرده باشند از حضور آنها درمدرسه جلوگیری بعمل خواهد آمد.

دانش آموزان میتوانند واکسنهای الزامی برای مدرسه را بطورمجانی و بدون نیاز به وعده ملاقات قبلی درکلینیکهای دپارتمان تندرستی فیرفکس کانتی دریافت کنند. برای کسب اطلاعات درزمینه ساعات کار کلینیکهای دپارتمان تندرستی شما میتوانید با نرس عمومی

مدرسه تماس بگیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر میتونید با متخصص بهداشت اداره ایمنی و سلامت دانش آموز با شماره 571-423-4402 یا با [elizabeth.donaldson@fcps.edu](mailto:elizabeth.donaldson@fcps.edu) تماس بگیرید

### خطوط تلفن برای والدینی که بزبانهای کره ای یا اسپانیایی صحبت میکنند در دسترس میباشد

والدینی که بزبانهای کره ای و اسپانیایی صحبت میکنند چنانچه بعلت عدم مهارت در زبان برای برقراری ارتباطات با مدرسه فرزندشان مشکلاتی داشته باشند میتوانند به تلفنهای اطلاعاتی تماس گرفته و کلیه اطلاعات عمومی در باره مدارس عمومی کانتی فیرفکس و کمکهای لازم را دریافت کنند.

شماره تلفنهای اطلاعات والدین عبارتند از:

• اسپانیایی - 703-764-7361

• کره ای - 703-764-7363

والدین میتوانند در هر زمانی که میخواهند تلفن زده و بزبان خودشان پیام بگذارند، ظرف 24 ساعت یکی از کارکنان مدارس عمومی کانتی فیرفکس که بزبان آنها صحبت میکند با آنها تماس خواهد گرفت.

### برنامه های پیشرفته آکادمی مدارس عمومی کانتی فیرفکس

برنامه های پیشرفته آکادمی مدارس عمومی کانتی (AAP)، که قبلاً بعنوان بسیار باهوش و استعداد GT شناخته شده بودند، همچنان امکانات برنامه های پیشرفته آکادمی را در مدارس عمومی کانتی فیرفکس که شامل برنامه های تقویتی آکادمی بصورت خدمات نیمه وقت در یک موضوع یا موضوعات بیشتر تا حد جانشینی بصورت تمام وقت در برنامه های پیشرفته آکادمی میباشد را فراهم میکند. خدمات در مدرسه اصلی (سطح 1 تا 3) در کلیه مدارس ابتدایی و متوسطه ارائه میگردد.

تصمیمات در زمینه ارائه خدمات پیشرفته در سطح مدرسه ابتدایی در مدارس گرفته میشود. جانشینی در برنامه آکادمی پیشرفته بصورت تمام وقت در کلاسها 3 تا 8 (سطح 4) در دسترس دانش آموزانی که بوسیله کمیته انتخابات شناسایی میگردند قرار دارد.

### حائزیت شرایط برای جانشین شدن در برنامه تمام وقت پیشرفته آکادمی برای کلاسها 3 تا 8 (سطح 4)

یک کمیته مرکزی انتخابات در سطح کانتی حائزیت شرایط برای جانشینی در برنامه پیشرفته آکادمی را با استفاده کردن از نیایچ اطلاعات تست توانایی، نمرات تست پیشرفت (اگر در دسترس باشد)، درجه مهارت در کارهای خارق العاده آموزشی با نظریه (GBRSw/C)، کارنامه ها، و سایر اطلاعات در دسترس. تست تواناییهای ادراکی (CogAt) و تست غیرشفاهی (NNAT) Naglieri در طول ماههای سپتامبر و اکتبر برای دانش آموزان کلاسهای دوم که در مدارس عمومی کانتی فیرفکس شرکت دارند برگزار میگردند.

بررسی نمرات این تستها مورد استفاده قرار میگیرد برای شناسایی کردن دانش آموزان کلاسهای دوم حائز شرایط برای مرحله بعدی یعنی انتخاب کردن آنها برای برنامه سطح 4. دانش آموزانی که در فهرست انتخاباتی نمیباشند و دانش آموزان کلاسهای 3 تا 7 میتوانند تا تاریخ 5 فوریه 2010 بوسیله والدینشان با ارائه کردن فرم AAP معرفی سطح 4 (که در وب سایت در دسترس میباشد در <http://www.fcps.edu/DIS/gt/forms.html>) به معلم مخصوص برنامه پیشرفته آکادمی در مدرسه محلی فرزندانشان را برای آزمایش شدن جهت امکان قبولی در این برنامه معرفی کنند.

## نام کلینیک مدرسه به "اطاق تندرستی" تغییر داده شده و دستیار اطاق کلینیک نیز به "دستیار تندرستی مدرسه" تغییر کرده است تا بهتر معرف خدمات مربوطه باشند.

بمنظور بهتر آشنا کردن جامعه مدارس با انواع خدمات تندرستی که در محیط مدرسه ارائه میگردد، مسؤلین مطالعه تندرستی مدرسه توصیه نمودند جهت تغییر دادن نام کلینیک به اطاق تندرستی. همچنین توصیه شده است که دستیار اطاق کلینیک به دستیار تندرستی مدرسه تغییر داده شود.

نوع خدماتی که بوسیله دستیار تندرستی مدرسه ارائه میگردد تغییر داده نخواهد شد؛ فقط نام آن عوض شده است. خدمات اطاق تندرستی همچنان در نظر گرفته شده است برای فراهم کردن مراقبتهای اولیه به دانش آموزان بیمار و مجروح و اطلاع دادن به والدین و سرپرستان در صورتیکه مراقبتهای بعدی نیز مورد نیاز میباشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر میتوانید با متخصص بهداشت اداره ایمنی و سلامت دانش آموز با شماره 571-423-4402 یا با [elizabeth.donaldson@fcps.edu](mailto:elizabeth.donaldson@fcps.edu) تماس بگیرید

## در سی و چهارمین سالگرد برنامه های آشنائی با کالجها و برنامه های شب کالج با کالج ارتباط برقرار کنید

دانش آموزان دبیرستانی مدارس عمومی کانتی فیرفکس و خانواده آنها تشویق میشوند که در این دو برنامه پژوهشی برای امکانات آموزشی بعد از فارغ التحصیل شدن شرکت نمایند.

• **College Fair 2009** در Fair Oaks Mall، یکشنبه 18 اکتبر از ساعت 7:30 تا 9:30 (یادداشت: برای شرکت کردن بلیط مجانی ضرورت دارد).

• **College Night 2009** در Hayfield Secondary، دو شنبه 19 اکتبر از ساعت 7 تا 9 شب.

هر دو این برنامه ها به دانش آموزان علاقمند به کالج و خانواده های آنها این امکان را میدهد تا اطلاعات لازم را در مورد بسیاری از مدارس مختلف جمع آوری نمایند. در حدود 400 کالج و دانشگاه در این برنامه شرکت مینمایند، از جمله کالجهای دو ساله و چهار ساله، آکادمیهای ارتشی؛ و مدارس بازرگانی، فنی و پرستاری.

بعلاوه، برنامه کارآموزی در شب کالج شامل اطلاعات زیر میباشد:

- آمادگی برای تستهای SAT و ACT.
- کمکهای مالی.
- امکانات کمکی برای دانش آموزانی که ناتوان هستند.
- برنامه موفقیت کالج: پیشرفت از طریق تصمیمات فردی (AVID)، برنامه همکاری کالج (CPP)، برنامه زود تشخیص دادن (EIP)، امکانات برای رفتن به Baccalaureate، و کشف پروژه.
- نوشتن مقاله برای درخواست پذیرش در کالج.
- ارتباطات خانواده: دسترسی دانش آموز و والدین به امکانات کمکی برای برنامه ریزی کالج و بررسی امکانات بورس تحصیلی.

- اولین قدم آمادگی برای کالج – برنامه ریزی شغلی.

برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی، ارتباطات مستقیم با وب سایتها، یا بلیط برای برنامه خاص کالجها، رجوع کنید به وب سایت <http://www.fcps.edu/dss/FCPSCollegeFairNight/>

برای بدست آوردن بلیط جهت شرکت در برنامه خاص کالجها و یا کسب اطلاعات بیشتر در مورد این رویدادها با کارشناسان مرکز مشاغل مدرسه تماس بگیرید. برای دسترسی به فهرست کارشناسان مرکز مشاغل رجوع کنید به وب سایت مرکز مشاغل در <http://www.fcps.edu/ss/CareerConnections/resource/fcpscc.htm>

### حالا مدارس عمومی کانتی فیرفکس در Facebook و Twitter میباشد

حالا مدارس عمومی کانتی فیرفکس در Twitter میباشد، جاییکه اخبار و اطلاعات، پیامهای اورژانس، و اطلاعات در مورد مسائل جاری در دسترس میباشد برای آنهایی که انتخاب میکنند که از علاقمندان اطلاعات و رویدادهای سیستم مدرسه باشند. برای دنبال کردن Twitter مدارس عمومی کانتی فیرفکس بزبان انگلیسی، رجوع کنید به وب سایت [www.twitter.com/fcpsnews](http://www.twitter.com/fcpsnews) و روی Follow کلیک کنید.

همچنین مدارس عمومی کانتی فیرفکس دارای صفحه Facebook میباشد که بزبان انگلیسی است؛ برای دنبال کردن اطلاعات مدارس عمومی کانتی فیرفکس از طریق Facebook رجوع کنید به وب سایت <http://www.facebook.com/fcpsva> و در بالای صفحه انتخاب کنید که از علاقمندان یا عضو باشید.

شهروندان همچنین میتوانند اخبار و اطلاعات مدارس عمومی کانتی فیرفکس را با عضو شدن در سیستم ارسال نامه الکترونیکی در تماس باشید Keep in Touch دریافت کنند یا با عضویت در برنامه RSS (اتحادیه واقعا ساده). برای کسب اطلاعات بیشتر بزبان انگلیسی در مورد RSS از وب سایت [www.fcps.edu](http://www.fcps.edu) دیدن کنید و در قسمت راست صفحه در فهرست انتشار اخبار روی علامت اختصاصی RSS کلیک کنید.

### کسی را برای نامزد (کاندیدا) کردن دارید؟

برای قدردانی از کارکنان مدرسه و درک کردن خدماتی که برای پیشرفت موفقیت دانش آموزان انجام داده اند، مدارس عمومی کانتی فیرفکس چندین برنامه دادن جوایز بکارکنان را سرپرستی میکند. حالا وقت آنست که ب فکر نامزدهای احتمالی برای برنامه های اهداء جوایز زیر باشیم:

- **مدیر مدرسه سال و جایزه رهبری متمایز آموزشی واشنگتن پست:** کارکنان پیشنهادی میبایست حداقل پنج سال سابقه کاری موفقیت آمیز بعنوان مدیر مدرسه داشته که حداقل سه سال آن در مدارس عمومی فیرفکس کانتی باشد.
- **Nancy F. Sprague جایزه مدیر مدرسه برجسته در اولین سال:** شخص کاندید شده میبایست اولین مأموریتش بعنوان مدیر مدرسه را در یا بعد از اول ژانویه 2009 شروع کرده باشد.
- **جایزه معلم سال و جایزه Agnes Meyer واشنگتن پست برای معلم برجسته:** کارکنان پیشنهادی میبایست حداقل پنج سال سابقه کاری آموزشی تمام وقت داشته باشند که حداقل سه سال آن در مدارس عمومی فیرفکس کانتی باشد.
- **کارمند کمکی سال:** شخص کاندید شده میبایست حداقل سه سال تجربه آموزش موفقیت آمیز بطور تمام وقت یا نیمه وقت در مدارس عمومی کانتی فیرفکس داشته باشد.

هریک از معلمین یا کارکنان اداری مدارس عمومی کانتی فیرفکس، دانش آموز فعلی یا قبلی، والدین، مقامات اداری، یا کارکنان فیرفکس کانتی یا شهروندان میتوانند نامزدهای انتخابی خود را برای این جوایز کاندید کنند. اطلاعات کاندید کردن در دسترس میباشد

بزرگان انگلیسی در وب سایت مدارس عمومی کانتی فیرفکس در [www.fcps.edu/DHR/employees/awards/](http://www.fcps.edu/DHR/employees/awards/) برای کسب اطلاعات بیشتر با تلفن شماره 571-423-3278 تماس بگیرید.

این برنامه ها امکان پذیر است بلحاظ حمایت‌های سخاوتمندانه از طرف انجمن آموزش فیرفکس.

### حیوانات خدمت کننده در ساختمانهای مدارس عمومی کانتی فیرفکس

مدارس عمومی کانتی فیرفکس بر طبق قوانین فدرال و ایالت اجازه میدهد که حیوانات خدمت کننده به کلیه نواحی عمومی که شامل مدارس میگردند دسترسی داشته باشند. حیوان خدمت کننده مثل "هر نوع سگ راهنما، سگ علامت دهنده، یا سایر حیواناتی که بطور فردی تربیت شده اند جهت ارائه کمک کردن با افرادی که ناتوان هستند." حیوان خدمت کننده یک حیوان خانگی نیست اما میتواند بعضی از اعمال و وظائف یک فرد با ناتوانی را که قادر نیست چنان اقداماتی را انجام دهد اجراء کند.

عموماً، حیواناتی که برای تسلی دادن بیماران مورد استفاده قرار میگیرند حیوانات خدمتی بحساب نمی آیند و بنابراین اجازه ورود بمحیط مدرسه را ندارند. استفاده کردن از حیوانات خدمتی بوسیله کارکنان، والدین، یا اعضاء جامعه میبایست از طریق اداره Equity and Compliance تنظیم گردد. برای اینکه یک دانش آموز بتواند از حیوان خدمتی استفاده کند باید با تلفن شماره 571-423-4210 با اداره Monitoring and Compliance تماس بگیرید.

اگر در مورد استفاده از حیوانات خدمتی در ساختمانهای مدارس عمومی کانتی فیرفکس سوالاتی دارید با تلفن شماره 571-423-3050 با اداره Equity and Compliance تماس بگیرید.

### کتابچه راهنمای مدارس عمومی کانتی فیرفکس در اینترنت میباشد

استانداردهای کیفیتی ویرجینیا الزامی میدارد که کلیه بخشهای سیستم مدرسه بطور سالانه عموم مردم را از دسترس بودن رویه های سیستم مدرسه مطلع سازند. رویه ها و مقررات سیستم مدارس عمومی کانتی فیرفکس بزرگان انگلیسی در وب سایت <http://www.fcps.edu/Directives/> در دسترس میباشد. یک روش دائمی بررسی کردن اطمینان لازم را جهت تداوم رسیدگی وتجديد نظر در هریک از رویه ها، مقررات، و اطلاعاتی ها را بطوریکه مورد نیاز باشد فراهم میکند.

هریک از شهروندان که یک نسخه کاغذی این راهنما را درخواست کند، این حق را دارد که آنرا دریافت کند و میبایست از روی آخرین نسخه اطلاعات موجود بزرگان انگلیسی در وب سایت تهیه (چاپ) گردد. اداره هیئت مدیره واقع در Gatehouse Administration Center I، سوابق تاریخی کلیه دفاتر راهنمایی را بزرگان انگلیسی نگاهداری میکند.